

IBO Magyarország Kft.

# FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNY

iQ PRO MH PRO  
ÖNFELSZÍVÓ FELSZÍNI SZIVATTYÚ SOROZAT

Katona Dániel  
IBO MAGYARORSZÁG KFT.

2025. JÚLIUS

## Tartalom

|                                          |    |
|------------------------------------------|----|
| 1. Bevezetés.....                        | 2  |
| 2. Általános információk.....            | 4  |
| 3. Védőintézkedések .....                | 5  |
| 3. Alkalmazás .....                      | 6  |
| 4. Szivattyú és hidrofor telepítése..... | 9  |
| 5. Elektromos csatlakoztatás.....        | 11 |
| 6. Műszaki specifikációk .....           | 12 |
| 7. Beüzemelés, üzemeltetés.....          | 15 |
| 8. Karbantartás .....                    | 18 |
| 9. Tárolás .....                         | 19 |
| 10. Hibakeresés és problémamegoldás..... | 20 |
| 11. Megfelelőségi nyilatkozat.....       | 21 |
| 12. Védjük környezetünket .....          | 22 |



### FIGYELMEZTETÉS:

Üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutatót. Biztonsági okokból a szivattyút csak olyan személyek kezelhetik, akik alaposan ismerik a kezelési útmutatót. FIGYELMEZTETÉS: Üzembe helyezés előtt olvassa el a kezelési útmutatót. Biztonsági okokból a szivattyút csak olyan személyek kezelhetik, akik alaposan ismerik a kezelési útmutatót.

Bármilyen eszközhasználat, amely eltér a rendeltetésszerű használattól, előre láthatóan helytelen használatnak minősül. Ez az útmutató tartalmazza az eszköz telepítésére, üzemi paramétereire, rendszeres karbantartására, hibadiagnosztikájára, valamint biztonsági megjegyzésekre vonatkozó utasításokat. Kizárólag vízszivattyúra vonatkozik. Saját biztonsága érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el az útmutatót a telepítés és az üzemeltetés előtt. Biztonsági okokból a készüléket csak olyan személyek kezelhetik, akik pontosan ismerik a használati útmutatót.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

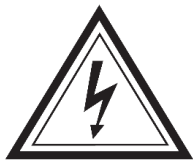
**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

## 1. Bevezetés

### A kézikönyvben alkalmazott szimbólumok



#### Figyelem!

A „veszély” szimbólum olyan figyelmeztetéseket jelöl, amelyek figyelmen kívül hagyása élet- vagy egészségveszélyt okozhat. Minden ilyen jelzéssel ellátott művelet elvégzése előtt áramtalanítani szükséges a rendszert.



#### Figyelem!

A „veszély” szimbólum olyan figyelmeztetéseknél kerül alkalmazásra, amelyek figyelmen kívül hagyása élet- vagy egészségveszélyt okozhat.



#### Megjegyzés!

Ez a szimbólum olyan figyelmeztetéseknél szerepel, ahol a mulasztás az eszköz károsodásához és élet- vagy egészségveszélyhez vezethet. Kérjük, hogy a termék telepítése és üzemeltetése előtt figyelmesen olvassa el ezt a telepítési és üzemeltetési útmutatót, hogy elkerülje a felesleges károkat.



A kezelési útmutató az adásvételi szerződés alapvető részét képezi. Ha a felhasználó nem tartja be a kezelési útmutatóban foglalt ajánlásokat, az a szerződés be nem tartásának minősül, és kizárja a készülék nem megfelelő használatból eredő esetleges meghibásodásából eredő követeléseket.

A gyártó nem vállal felelősséget a használati útmutatóban előforduló nyomdai hibákért sem. Fenntartja magának a jogot arra, hogy a terméken bármilyen módosítást végezzen, amelyet szükségesnek és hasznosnak ítél meg, feltéve, hogy ez nem változtatja meg annak alapvető jellemzőit.

Gyártó nem vállal felelősséget a berendezés, az ingatlan vagy személyek sérüléséért, amely az útmutatóban foglalt ajánlások be nem tartásából ered, ideértve a helytelen eszközválasztást, a telepítést az útmutató előírásaival ellentétes módon, valamint az érvényes nemzeti normák és előírások megsértését, illetve a karbantartás elhanyagolását.

Ez a berendezés nem használható olyan személyek (beleértve a gyermekeket) által, akik fizikai, érzékszervi, szellemi képességeik vagy tapasztalatlanságuk miatt nem képesek biztonságosan használni azt felügyelet nélkül vagy az útmutató elolvasása nélkül.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

iQ PRO MH PRO

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

Ez az útmutató a felhasználók számára készült, hogy megkönnyítse a szivattyú megfelelő használatát. Az ebben található információk előzetes értesítés nélkül változhatnak.

A szivattyú megfelelő és biztonságos használata, valamint az esetleges eszközhibák vagy veszélyes helyzetek elkerülése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi utasításokat a készülék telepítése és használata előtt.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

## 2. Általános információk



### Figyelem!

A szivattyú élettartama nagymértékben függ a szivattyú megfelelő kiválasztásától, típusától, teljesítményétől és paramétereitől annak a forrásnak a teljesítménye szerint, amelyhez csatlakoztatni fogják.

Ezért a szivattyú csatlakoztatása előtt ajánlatos alaposan ellenőrizni, hogy a forrás, pl. egy kút kapacitása elegendő-e. Ez különösen fontos a többfokozatú szivattyúk telepítésénél, amelyek teljesítménye a teljesítménytábla szerint 100 l / perc vagy annál nagyobb. Egy nem hatékony kút esetében a vízszlop megszakadhat, és a szivattyú "szárazon", azaz víz nélkül működhet.

Védőeszközök hiányában az emiatt megsérült szivattyúk nem tartoznak a garanciális kötelezettségek körébe. Az ilyen típusú szivattyú beépítése csak új, nagy kapacitású kutakhoz ajánlott.

Ez a használati útmutató az **iQ PRO MH PRO** szivattyúsorozat felhasználóinak készült, hogy megkönnyítse a készülék helyes használatát. Az útmutatóban szereplő információk előzetes értesítés nélkül megváltozhatnak.

A **iQ PRO MH PRO** típusú szivattyúk biztonságos és megfelelő használata, valamint a készülék esetleges károsodásának és a felhasználóra veszélyes helyzetek elkerülése érdekében kérjük, figyelmesen olvassa el az alábbi tanácsokat a berendezés telepítése és használata előtt.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**  
Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat  
Használati utasítás

### 3. Védőintézkedések



#### Figyelem!

A munka megkezdése előtt olvassa el figyelmesen a kezelési útmutatót, és tartsa be az utasításokat, különben veszélybe kerülhet az egészsége, az élete, a környezet vagy a készülék károsodása. A zavartalan és helyes működés elsősorban attól függ, hogy a készülék megfelel-e az adott körülményeknek, és hogy betartja-e a kezelési útmutatóban foglalt utasításokat. A kezelési útmutató utasításainak be nem tartása a garancia el nem ismerését eredményezheti, valamint a berendezésen végzett szerkezeti változtatások vagy a készülék hibamentes működését befolyásoló változtatások el nem ismerését. Ezenkívül be kell tartani az általános egészségügyi és biztonsági előírásokat.



#### Figyelem!

Az összeszerelést, beállítást, használatot, karbantartást vagy szétszerelést végző személynek

megfelelő mechanikai és elektromos képesítéssel kell rendelkeznie.



#### Figyelem!

A szivattyúval kapcsolatos bármilyen munkát csak az elektromos hálózat leválasztása után szabad elvégezni.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

### 3. Alkalmazás



#### Figyelem!

Az ebben a kézikönyvben leírt szivattyúk és hidrofonok a háztartási vízellátáshoz használatosak. A szivattyú vízellátó rendszerek nyomásnövelésére is használható, azzal a feltétellel, hogy a nyomás, amellyel a víz a szivattyún keresztül (a szívóoldalon) átáramlik, nem haladja meg a 2,5 bar-t. Ha a nyomás meghaladja a 2,5 bar-t, a szivattyú és az egész rendszer tönkremehet. Ha fennáll a veszélye annak, hogy a nyomás meghaladja a 2,5 bar-t, akkor a szivattyú szívóoldala előtt (szívóoldalon) nyomásszabályozót kell felszerelni. Ezen kívül a berendezést visszacsapó szeleppel kell felszerelni, hogy a szivattyúzott víz ne kerüljön vissza a vízhalózatba.



#### Figyelem!

A szivattyúk és a hidrofonok maximális szívókapacitása 8 m vízoszlop. Fontos azonban megjegyezni, hogy a vízoszlopnak nevezett szakasz a talajvíztől a szivattyúig terjedő függőleges és vízszintes távolságot egyaránt magában foglalja. Ezenkívül a cső átmérője is számít.

Minden 1 méter függőlegesen 1 méter vízoszlopnak számít. Vízszintesen minden 1 métert egy 1" átmérőjű cső esetén 0,15 m vízoszlopnak kell tekinteni.

**Fontos megjegyezni, hogy a talajvízszint általában csökken azokban az időszakokban, amikor ritkán esik az eső, valamint a nyári hónapokban.**

Példa:

A hidrofórt 10 m-re helyezzük el egy olyan kúttól, amelynek a talajvízszintje 5 m mélységű. A telepítéshez 1" átmérőjű szívócsövet használtak. A mélységhez tartozó vákuum:

$(5 \text{ függőleges szakasz} + 10 \text{ vízszintes szakasz}) \times 0,15 \text{ 1" átmérő esetén} = 2,25 \text{ m.}$

A teljes vákuum  $5 + 2,25 = 7,25 \text{ m}$  lesz.

Ebben a példában a 8 m-es negatív nyomást nem lépjük túl, a hidrofornak problémamentesen kell működnie. Ha a 8 m-es vákuumot működés közben túllépik (pl.: ha a szivattyúzás során a talajvízszint lecsökken), a hidrofor meghibásodhat az áramlás nélküli működés miatt.

Ez a fajta meghibásodás nem tartozik a garanciális javítás körébe. Ezt szem előtt tartva, ha fennáll a talajvízszint süllyedésének lehetősége, pl. szárazság vagy intenzív öntözés során, a hidrofórt úgy kell felszerelni, hogy minél nagyobb vákuumtartálék álljon rendelkezésre. Ebből a célból a hidrofórt vagy a szivattyút a kúttól rövid távolságra kell telepíteni, és szívócsőként a legjobb, ha 1¼"-os csövet használunk.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

Membrántartályok üzemi térfogata:

TYP 24 - Vr - 2000 cm<sup>3</sup>

TYP 50 - Vr - 4000 cm<sup>3</sup>



**Figyelem!**

Tilos 1"-nél kisebb átmérőjű csöveket használni a szívócsöveken. Az ilyen csövek használatából eredő, a szivattyúban keletkezett károkra a garancia nem terjed ki.



**Figyelem!**

A szívócső bármilyen szivárgása csökkenti a szivattyú vízszívó képességét, ami "száraz futáshoz" és a szivattyú tönkremeneteléhez vezethet.



**Figyelem!**

Kérjük, vegye figyelembe a következőket is:

Minél nagyobb a szivattyú teljesítménye, annál nagyobbak lesznek a veszteségek is.

Minden szelep, könyök, redukció, áramlásmérő, téglalap és mellbimbó növeli a veszteséget mind a szívás, mind a nyomócső esetében.



**Figyelem!**

A szivattyút és a hidrofort úgy kell méretezni, hogy a be- és kikapcsolási ciklusok száma ne haladja meg az óránkénti 16-szoros értéket.



**Figyelem!**

A szivattyút úgy tervezték, hogy tiszta vizet szivattyúzzon legfeljebb 35°C-os hőmérsékleten.



**Figyelem!**

A szivattyú nem alkalmas olyan anyagok szivattyúzására, mint savak, oldószerek, lúgok, olajok, benzin, petróleum és egyéb robbanásveszélyes anyagok, valamint maró oldatok, amelyek károsíthatják a készüléket. A fent említett anyagok szivattyúzásából eredő károk miatt a garancia érvényét veszti.



**Figyelem!**

A szivattyú nem alkalmas túlzottan ásványi anyag tartalmú víz szivattyúzására, amely vízkőlerakódásokat okozhat a szivattyú hidraulikus alkatrészein. A homokot vagy koptató elemeket tartalmazó víz vagy anyagok szivattyúzása a



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**  
Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat  
Használati utasítás



szivattyú gyorsabb elhasználódásához, vagy a berendezés károsodásához vezethet. Ha ez megtörténik, a javítás garanciális keretek között nem lehetséges.



**Figyelem!**

A nem kútszűrők használata korlátozhatja a rendszer áramlását, ami megtört vízoszlopot, szárazon futást és a szivattyú károsodását eredményezheti. Ebben az esetben a javítás csak térítés ellenében végezhető el.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

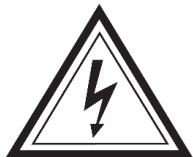
Használati utasítás

## 4. Szivattyú és hidrofor telepítése



### Figyelem!

Győződjön meg arról, hogy a készülékből kifelé és a készülékbe befelé vezető összes csatlakozó tömör, mivel a szerelésnél bármilyen szivárgás: csövek és csatlakozások a szivattyú levegő beszívásához vezetnek. Ilyen helyzetben a szivattyú nem éri el a megadott paramétereket, vagy víz nélkül fog működni, ami a szivattyú tönkremeneteléhez vezethet. Ezenkívül a szivárgás a motor elárasztását és meghibásodását okozhatja.



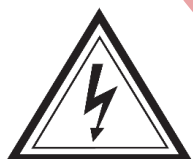
### Megjegyzés

A szivattyút vagy hidrofort száraz, fedett, szellőztetett, alacsony páratartalmú helyen kell elhelyezni, ahol a hőmérséklet nem csökken 0 °C alá. A szivattyút sík és vízszintes felületre kell helyezni. A szivattyú vagy hidrofor használata a fent leírt körülmények között (fagy, eső, hó) a szivattyú vagy a nyomáskapcsoló károsodásához vezet, és csak térítés ellenében javítható.



### Figyelem!

A szivattyúhoz (egyfázisú berendezés esetén) 230 V /50 Hz-es, földelt tápegységet kell csatlakoztatni. Fúrt kutak esetén közvetlenül az olajteknő szűrője fölé visszacsapó szelepet kell felszerelni. Tekercses kutak esetében visszacsapó szeleppel ellátott szívókosárban végződő tömlőt kell használni. A kosarat nem szabad 30 cm-nél alacsonyabban felszerelni a kút feneké fölé, és legalább 30 cm-rel a legalacsonyabb vízszint alá kell szerelni. 30 cm-rel a legalacsonyabb vízszint alatt, ahová a talajvízszint süllyed. Nem szabad olyan magasra szerelni, hogy fennálljon a veszélye annak, hogy kiemelkedik a vízből, ami száraz futáshoz és a szivattyú károsodásához vezethet. Az ilyen esetből eredő javítás csak térítés ellenében lehetséges.



### Figyelem!

A szívócsőnek a szívócső felé kell lejtővel rendelkeznie, hogy egyetlen ponton se legyen szifon, amely megakadályozza a rendszer teljes és pontos feltöltését vízzel.



### Figyelem!

A szivattyút és a szívócsövet vízzel kell feltölteni, mielőtt a szivattyút vagy a hidrofort üzembe helyeznénk. A vizet a szívóházon lévő alapozócsavar kicsavarásával az alapozónyíláson keresztül, vagy az ürítő ágon keresztül lehet beönteni. Miután a szivattyút feltöltötték, az alapozócsavart el kell fordítani, és a szivattyú ezután csatlakoztatható a nyomórendszerhez. Ha a szivattyút vagy a hidrofor-rendszert és a csővezetéseket nem alapozzák meg az üzembe helyezés előtt, az a hidraulikus alkatrészek lefoglalásához vezet, és



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

tönkreteheti a szivattyú motorját. Mindkét esetben a javítás csak térítés ellenében történhet.



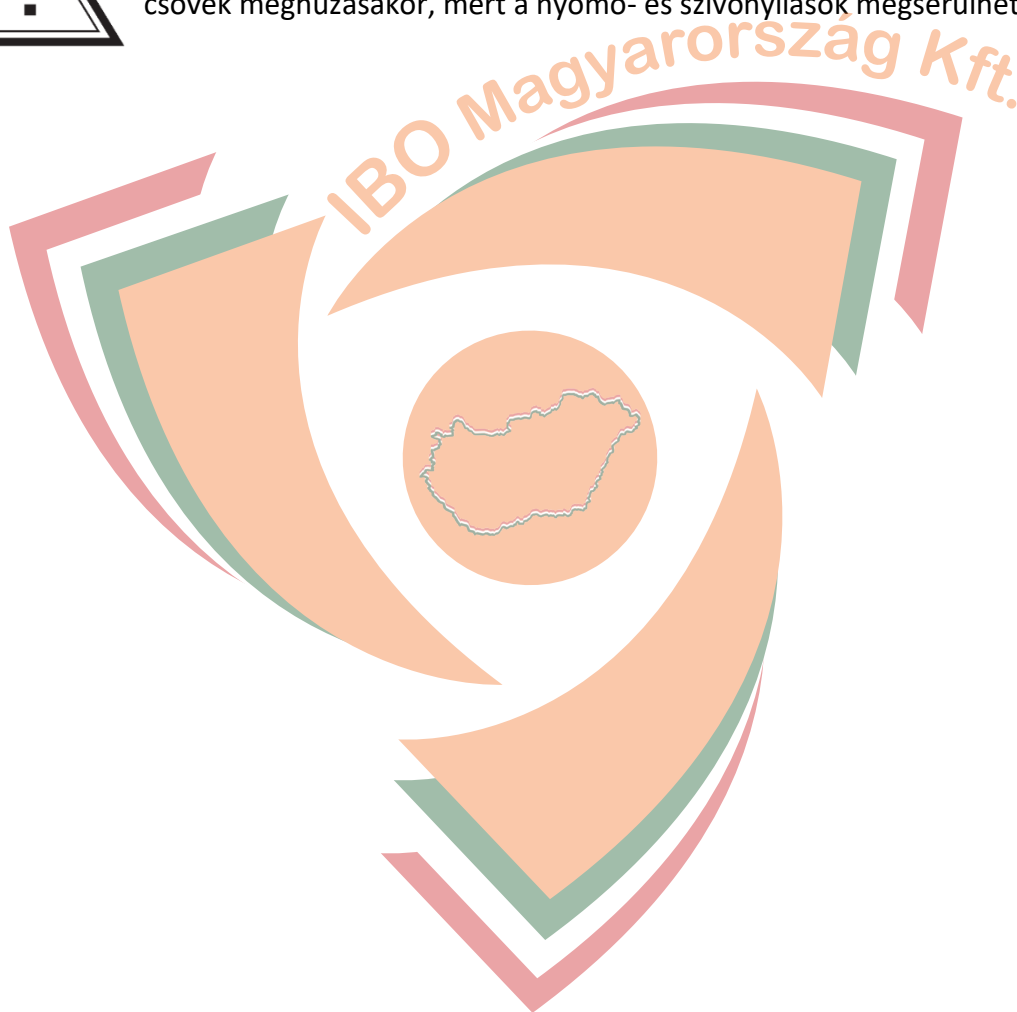
**Figyelem!**

Ne használjon rezgésgátló tömlőt a szivattyú és a szívórendszer összekötéséhez, mert fennáll annak a lehetősége, hogy a tömlő belseje megakad és elzárja a vízáramlást, ami száraz futást és a szivattyú vagy a hidrofor károsodását okozhatja.



**Figyelem!**

Minden csatlakozást teflonnal kell lezárni. Ne alkalmazzon túlzott erőt a csövek meghúzásakor, mert a nyomó- és szívónyílások megsérülhetnek.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

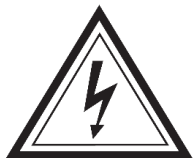
Használati utasítás

## 5. Elektromos csatlakoztatás



### Figyelem!

A szivattyún bármilyen munkát csak akkor szabad elvégezni, ha az elektromos hálózatot leválasztották. Az elektromos tápegységnek a névtáblán feltüntetett névértékkel kell megegyeznie.



### Figyelem!

A szivattyút földelt aljzattal rendelkező dugóval kell csatlakoztatni az elektromos berendezéshez (a sárga-zöld csatlakozóvezeték földelt). A gyártó és a Garanciavállaló mentesül minden felelősség alól a megfelelő földelés vagy védelem hiányából eredő személy- és vagyoni károkért.



### Figyelem!

A szivattyút ellátó elektromos rendszer feltétlenül rendelkezzen földzáró megszakítóval, amelynek névleges kioldási árama legfeljebb 30 mA. A gyártó és a garanciavállaló nem vállal felelősséget a szivattyú megfelelő megszakító nélkül történő táplálásából eredő személyi vagy anyagi károkért.



### Figyelem!

A szivattyút olyan hálózatra kell csatlakoztatni, amely túláramvédelmi eszközzel (pl. M611) van felszerelve, amely megvédi a szivattyú motorját az esetleges túlterhelés ellen. Egy ilyen megszakítót a névtáblán feltüntetett maximális tekercsáramra kell beállítani. Ha a felhasználó nem használ ilyen védelmet, a motor túlterhelés miatti károsodása esetén a javítási költségeket a felhasználónak kell viselnie.



### Figyelem!

A mechanikai sérülések nem tartoznak a díjmentes garanciális javítás hatálya alá. A kábelszigetelés sérülése esetén a szivattyút nem szabad használni. A kábel cseréje érdekében haladéktalanul lépjen kapcsolatba a garanciavállalóval.



### Figyelem!

A szivattyút (egyfázisú motor esetén) 210 V alatti feszültségű áram mellett nem szabad üzemeltetni a szivattyúmotor esetleges túlterhelése és tönkremenetele miatt.



### Figyelem!

A szivattyún bármilyen munkát csak az áramellátás megszakítása után szabad elvégezni.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

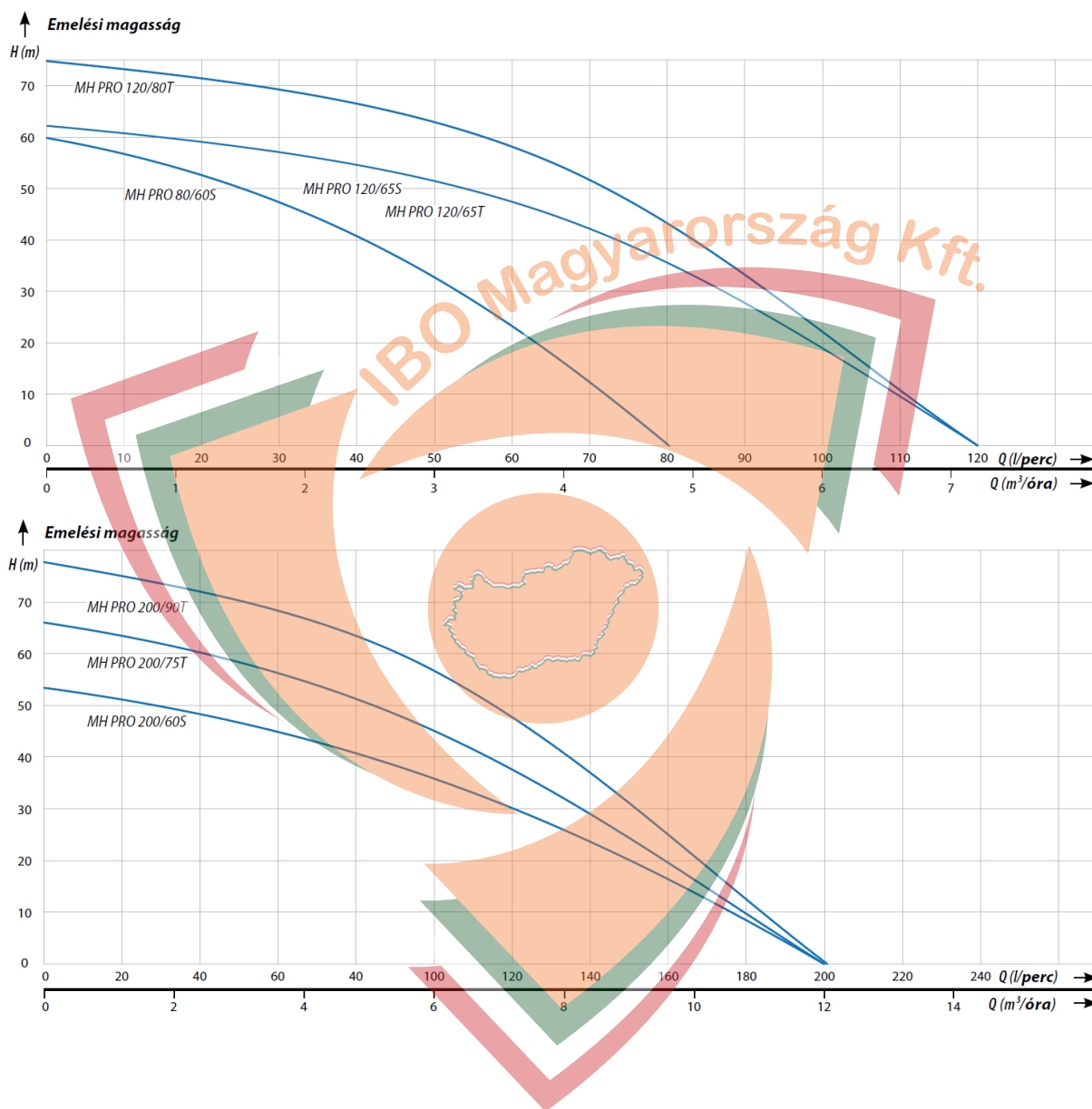
Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**  
Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat  
Használati utasítás

## 6. Műszaki specifikációk

### iQ PRO MH PRO sorozat jelleggörbéi



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**  
Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat  
Használati utasítás

## iQ PRO MH PRO sorozat műszaki adatok

| Modell           | Emelőmagasság<br>(m) | Térfogatáram<br>(l/perc) | Motor<br>teljesítmény<br>(W) | Tápfeszültség<br>(V) | Áramfelvétel<br>(A) | Szívóképesség<br>(m) | Csőcsatlakozás<br>(col) | Méret<br>H/M/S (cm) | Tömeg<br>(kg) |
|------------------|----------------------|--------------------------|------------------------------|----------------------|---------------------|----------------------|-------------------------|---------------------|---------------|
| MH PRO 80 / 60S  | 60                   | 80                       | 1000                         | 1 ~ 230              | 6,2                 | 9                    | 1 × 1                   | 46/18,5/<br>/18     | 14,5          |
| MH PRO 120 / 65S | 63                   | 120                      | 1500                         | 1 ~ 230              | 9,2                 | 9                    | 1 × 1                   | 49/21/<br>/17       | 15            |
| MH PRO 120 / 65T | 63                   | 120                      | 1500                         | 3 ~ 230<br>3 ~ 400   | 5,7/3,3             | 9                    | 1 × 1                   | 48,5/19/<br>/17     | 16,5          |
| MH PRO 120 / 80T | 75                   | 120                      | 1500                         | 3 ~ 230<br>3 ~ 400   | 5,7/3,3             | 9                    | 1 × 1                   | 50,5/19/<br>/17     | 17            |
| MH PRO 200 / 60S | 53                   | 200                      | 1500                         | 1 ~ 230              | 9,2                 | 9                    | 1¼ × 1¼                 | 49/21/<br>/18       | 19            |
| MH PRO 200 / 75T | 66                   | 200                      | 1850                         | 3 ~ 230<br>3 ~ 400   | 04.júl              | 9                    | 1¼ × 1¼                 | 50,5/15,5/<br>/19   | 13            |
| MH PRO 200 / 90T | 78                   | 200                      | 2200                         | 3 ~ 230<br>3 ~ 400   | 8,2/4,7             | 9                    | 1¼ × 1¼                 | 54/19,5/<br>/15,5   | 19,5          |

### Jellemzők

- 9m szívóképesség,
- prémium minőségű anyagokból készült,
- magas teljesítmény és nagy nyomás,
- csendes működés,
- tartállyal vagy automata nyomáskapcsolóval (pl. PC, SK típusok) történő együttműködés lehetősége,
- a motor tekercselésébe épített hővédelem,
- garanciális és garancián túli szerviz,
- 36 hónap gyári garancia.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

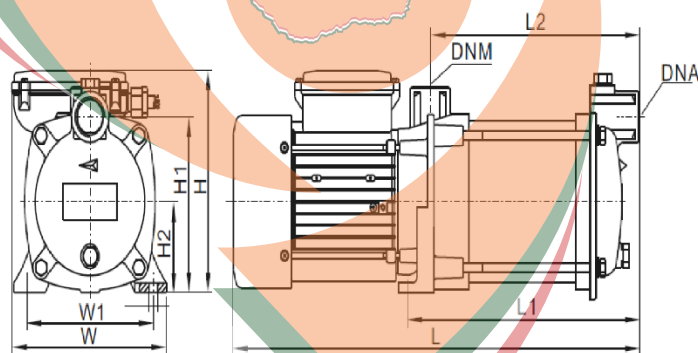
## Műszaki adatok

- Max. folyadékhőmérséklet: 70 °C
- Max. környezeti hőmérséklet: 50 °C
- Tápfeszültség: 1 ~ 230 V vagy 3 ~ 230 V vagy 3 ~ 400 V
- Szigetelési osztály: F
- Üzem mód: folyamatos
- Védettségi fokozat: IP55
- Motor fordulatszám: 2900 fordulat/perc

## Anyaghasználat

- Motor: aszinkron, kalickás forgórészű, zárt felépítésű alumínium házzal, külső szellőzéssel
- Ház: AISI 304 rozsdamentes acél
- Tengely: AISI 304 rozsdamentes acél
- Mechanikus tömítés: Szilícium-karbid / Szilícium-karbid / EPDM
- Csatlakozók: szürkeöntvény
- Járókerék: noryl
- Diffúzor: noryl
- Talp: szürkeöntvény

## Méretetek



| Típus          | Méretetek (mm) |     |     |       |     |    |              |     |     |     |
|----------------|----------------|-----|-----|-------|-----|----|--------------|-----|-----|-----|
|                | L              | L1  | L2  | W1    | H1  | H2 | Három fázisú |     | DNA | DNM |
|                |                |     |     |       |     |    | W            | H   |     |     |
| MH PRO 80/60S  | 455            | 260 | 233 | 141   | 145 | 75 | 172          | 184 | G1  | G1  |
| MH PRO 120/65S | 489            | 264 | 239 | 120,5 | 155 | 85 | 169          | 211 | G1  | G1  |
| MH PRO 200/60S | 490            | 254 | 229 | 120,5 | 158 | 85 | 177          | 211 | G1¼ | G1¼ |
| MH PRO 120/65T | 489            | 264 | 239 | 120,5 | 155 | 85 | 152          | 189 | G1  | G1  |
| MH PRO 120/80T | 513            | 288 | 263 | 120,5 | 155 | 85 | 152          | 189 | G1  | G1  |
| MH PRO 200/55T | 518            | 282 | 257 | 120,5 | 158 | 85 | 152          | 189 | G1¼ | G1¼ |
| MH PRO 200/90T | 546            | 310 | 285 | 120,5 | 158 | 85 | 152          | 189 | G1¼ | G1¼ |



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**  
Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat  
Használati utasítás



## 7. Beüzemelés, üzemeltetés



### Figyelem!

Az első üzembe helyezés előtt vagy a szivattyú hosszabb használaton kívüli időszak után győződjön meg arról, hogy mind a szivattyú, mind a szívórendszer vízzel van elárasztva.



### Figyelem!

A szivattyú nincs felszerelve szárazonfutás elleni védelemmel, amennyiben a vásárlónak erre igénye van akkor a szükséges kiegészítőt meg kell vásárolni és be kell üzemelni..



### Figyelem!

A szivattyú vagy a házi vízmű első indítása előtt győződjön meg arról, hogy minden csap vagy szelep el van zárva, hogy a levegő kiürülhessen a rendszerből.

Az indításnak akkor kell megtörténnie, amikor a hálózati csatlakozót a hálózatra csatlakoztatták. Ha a szivattyú nem működik (a motor zúg, de a ventilátor nem forog), győződjön meg arról, hogy a rotor vagy a hidraulika nem blokkolt-e. Ehhez kapcsolja ki a szivattyút, majd szűrjön be egy csavarhúzó a ventilátorházba, és próbálja meg mozgatni a ventilátort. Ha a ventilátor szabadon forog, de a szivattyú továbbra sem működik, forduljon a kereskedőhöz.



### Megjegyzés:

Ha a szivattyú működik, de a csapokból nem folyik víz, felmerül a gyanú, hogy a rendszer nem tömít megfelelően. Ennek ellenőrzésére helyezzünk egy darab tömlőt a csapra, vagy helyezzük a kifolyót egy vízzel teli edénybe, és figyeljük meg, hogy száll-e fel légbuborék. Ha igen, az azt jelenti, hogy a szívócső nem tömít. A szivattyú ilyen körülmények közötti működtetése (vagyis ha nem szállít vizet) a szivattyú károsodásához vezethet. Az ilyen jellegű javítások csak térítés ellenében történnek. Ha a szivattyú néhány perc múlva sem kezd el működni, ellenőrizze, hogy a szívóvezeték fel van-e töltve vízzel, illetve hogy nincs-e szivárgás a rendszeren, amely miatt a szivattyú levegőt szívna a víz helyett. Miután a levegő eltávolításra került (a rendszer megfelelő légtelenítése után), amikor már nem csak levegő, hanem víz is folyik a csapból, a csapok és szelepek segítségével be lehet állítani a nyomáskapcsolót.

Ha a rendszer tömített, akkor a tartály feltöltése után a szivattyú le fog állni. A nyomáskapcsoló beállításának ellenőrzése az alábbiak szerint történik:

1. Nyissa meg a csapot – ekkor a tartályból a víz a csaphoz áramlik, és a nyomás csökkenni fog. Figyelje a manométert, és jegyezze meg azt a nyomásértéket, amelynél a szivattyú bekapcsol. Ez a bekapcsolási nyomás.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás



2. A csap elzárása után figyelje tovább a manométert – a szivattyú bekapcsol, és a nyomás emelkedni kezd a rendszerben. Azt a nyomást, amelynél a szivattyú kikapcsol, a kikapcsolási nyomásnak nevezzük.



#### Megjegyzés:

A kikapcsolási és a bekapcsolási nyomás közötti minimális különbség 1,5 bar. Alapesetben a bekapcsolási nyomás 1,5 barra, a kikapcsolási nyomás pedig 4 barra van beállítva. A nyomás szükség szerint beállítható (a szivattyú, a nyomáskapcsoló és a tartály számára megengedett tartományon belül).



#### Megjegyzés (házi vízmű vásárlása esetén):

A hidrofor szett egy membrános tartályból és egy szivattyúból áll. A rendszer megfelelő működéséhez mind a szivattyút, mind a tartályt rendszeresen karban kell tartani. A tartálynak a vásárláskor 1,6–2 bar nyomású levegővel kell feltöltve lennie. A nyomás semmiképpen sem csökkenhet 1 bar alá, és nem emelkedhet 3 bar fölé. Ha a tartályt ilyen határértékeken kívüli nyomással használják, az a membrán károsodásához vezethet, amelynek cseréje csak térítés ellenében végezhető el.

A tartály nyomásának kb. 0,2 barral alacsonyabbnak kell lennie, mint a nyomáskapcsolón beállított bekapcsolási nyomás. A membrán élettartamának megőrzése érdekében a nyomást legalább kéthavonta ellenőrizni kell, különösen a tavaszi időszak elején.

A nyomás ellenőrzéséhez le kell választani a szivattyút az elektromos hálózatról, majd ki kell nyitni egy csapot a tartály víztelenítéséhez. A nyomást csak kiürített tartálynál, manométerrel lehet mérni.

A levegő nyomásának növeléséhez vagy csökkentéséhez el kell távolítani a tartály másik oldalán – a karimával ellentétes oldalon – található fekete szelepsapkát. A tartály szelepe hasonló a gépjármű kerekén található szelepekhez.

Ha a szivattyú gyakrabban kapcsol be, mint a használat kezdetén, az arra utalhat, hogy a tartályban túl alacsony a levegőnyomás (a nyomás nem elég erős ahhoz, hogy a vizet kipréselje a tartályból, ezért a szivattyú gyakrabban kényszerül utánpótolni a vizet).



#### Figyelem!

Ha a tartályban nincs megfelelő nyomás, vagy a nyomás túl magas, a szivattyú jelentősen nagyobb terhelés alatt fog működni, mivel a helyes nyomáshoz képest sokkal gyakrabban fog bekapcsolni. Ez a motor túlterheléséhez vezethet. A motor javítása ilyen esetben kizárólag térítés ellenében végezhető el.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

iQ PRO MH PRO

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

Ha a tartályban a nyomás megfelelő, előfordulhat, hogy a szivattyú hidraulikus része sérült meg, például homokot tartalmazó vagy erősen ásványi anyagokkal terhelt víz szivattyúzása miatt.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

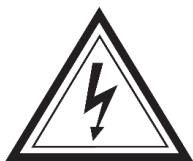
E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

## 8. Karbantartás



- A karbantartást kizárólag szakképzett villanyszerelő végezheti.
- A karbantartási műveletek nem feltétlenül azonosak ugyanazon típusú berendezéseknél, a karbantartás pontos terjedelméről a karbantartást végző személy dönt.



- Nyáron biztosítani kell a megfelelő szellőzést. Ugyanakkor a készüléket nem szabad közvetlen napsugárzásnak vagy esőnek kitenni. Télen a berendezést meleg helyen kell tárolni, távol gyúlékony anyagoktól.

- Ha a berendezést hosszabb ideig nem használja, áramtalanítsa.

### Figyelem!

Az olyan ellenőrzési feladatok, mint például a tartályban lévő nyomás ellenőrzése, a felhasználó felelőssége.

### Figyelem!

Feltétlenül ügyelni kell arra, hogy ha a szivattyút hosszabb ideig – akár egy napnál tovább – nem használják, azt minden esetben le kell választani az elektromos hálózatról. Ellenkező esetben, ha a rendszerben szivárgás lép fel, a szivattyú automatikusan elindulhat, ami a ház elárasztásához vagy a szivattyú károsodásához vezethet. Az ilyen esetekből eredő károk helyreállításának minden költsége a felhasználót terheli.

### Figyelem!

Ha a szivattyút vagy a hidrofort hosszabb ideig nem használják, a vizet teljesen ki kell üríteni belőle.

### Figyelem!

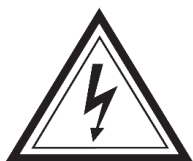
Ha a hidrofort vagy szivattyút télen használják, gondoskodni kell annak fagy elleni védelméről. A fagy okozta károsodások javítása minden esetben csak térítés ellenében lehetséges. Ha a hidrofort vagy szivattyút olyan időszakban nem használják, amikor a hőmérséklet 0 °C alá csökkenhet, a vizet mindenképpen le kell eresztetni.

A legegyszerűbb módszer a leeresztő csavar eltávolítása, majd a szivattyú megdöntése, hogy a hidraulikus kamra könnyebben kiürüljön. Hidrofor esetén az antivibrációs tömlőt kell lecsavarni a tartály karimájáról, majd a tartályt megdönteni, hogy a benne lévő víz kiürülhessen.

Fontos tudni, hogy ha víz marad a tartályban vagy a szivattyúban, az károsodást okozhat, amelyre a garancia nem terjed ki.

### Figyelem!

Minden munkát kizárólag az elektromos áramtól való leválasztás után szabad elvégezni a szivattyún.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

## 9. Tárolás

A megtisztított szivattyút száraz, beltéri helyiségben kell tárolni. Ügyelni kell arra, hogy a szivattyú teljes hosszában sík felületen feküdjön.

Ha a szivattyú csak egy vagy néhány ponton van alátámasztva, az a szivattyú meghajlásához vezethet, ami meghibásodást okozhat.

A szivattyú felnyitása utáni bármilyen munkálatot csak az elektromos áramtól való leválasztást követő legalább 15 perc elteltével szabad elkezdni.



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

## 10. Hibakeresés és problémamegoldás

| Probléma                                                                           | Lehetséges ok                                                        | Megoldás                                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| A szivattyú nem működik                                                            | Nincs elektromos áram – a szivattyú dugója nincs megfelelően bedugva | Ellenőrizze, hogy a szivattyú dugója megfelelően van-e bedugva                   |
|                                                                                    |                                                                      | Ellenőrizze a biztosítékokat és az áramköri megszakítókat                        |
|                                                                                    |                                                                      | Ellenőrizze, hogy van-e áramszünet a környéken                                   |
|                                                                                    | A bekapcsolási nyomás túl alacsonyra van állítva                     | Állítsa magasabbra a bekapcsolási nyomást a nyomáskapcsolón                      |
| A szivattyú nem szivattyúz vizet, annak ellenére, hogy a szivattyú motorja működik | A szivattyú tengelye blokkolva van                                   | Áramtalanítsa a szivattyút, majd csavarhúzóval próbálja elforgatni a ventilátort |
|                                                                                    | A szívócső nincs megfelelően vízbe merítve (max. 8 m mélységig)      | Merítse a szívócsövet a vízbe, legfeljebb 8 méteres szívómagasságig              |
|                                                                                    | Szivárgás a szívóvezetékben                                          | Tömítse a szívóvezetékét                                                         |
|                                                                                    | A visszacsapó szelep elzáródott                                      | Ellenőrizze, hogy a visszacsapó szelep nincs-e blokkolva                         |
|                                                                                    | Nem megfelelő a vízszint a szivattyúaknál                            | Ellenőrizze a vízszintet a szivattyúaknál                                        |
|                                                                                    | Túl magas a víz hőmérséklete a szivattyúhoz képest                   | Ellenőrizze, hogy a víz hőmérséklete nem túl magas-e a szivattyú számára         |
| A szivattyú gyakran bekapcsol és kikapcsol                                         | Túl magas a környezeti hőmérséklet                                   | Csökkentse a helyiség hőmérsékletét, például szellőztetéssel                     |
|                                                                                    | Nem megfelelő a nyomás a tartályban (túl magas vagy túl alacsony)    | Állítsa be a megfelelő nyomást a tartályban (levegő be- vagy kiengedésével)      |
|                                                                                    | Szivárgás a nyomóvezetékben                                          | Tömítse a nyomóvezetékét                                                         |
|                                                                                    | A visszacsapó szelep hibás vagy szivárog                             | Cserélje ki a visszacsapó szelepet                                               |



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás

## 11. Megfelelőségi nyilatkozat

### MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT EC A modul

1. **iQ PRO MH PRO felszíni szivattyú sorozat**
2. **Gyártó:** Dambat Jastrzębski S.K.A.,  
Cím: Adamów 50, 05-825 Grodzisk Mazowiecki, **Lengyelország**  
E-mail: **biuro@dambat.pl**
3. Jelen megfelelőségi nyilatkozatot a **gyártó kizárólagos felelősségére** bocsátjuk ki.
4. A nyilatkozat a 1. pontban említett típuscsaládba tartozó **merülő szivattyúk**ra vonatkozik.
5. **Teljes felelősségünk tudatában kijelentjük**, hogy az e nyilatkozat hatálya alá tartozó merülő szivattyúk az alábbi **irányelveknek** és azokban hivatkozott **harmonizált szabványoknak** megfelelnek:
  - **Gépírányelv (MD) 2006/42/EK**  
Alkalmazott szabvány: **EN 809:1998 + A1:2009**
  - **Kisfeszültségű berendezések irányelve (LVD) 2014/35/EU**  
Alkalmazott szabványok:  
**EN 60335-1:2012 + AC:2014,**  
**EN 60335-2-41:2003 + A1:2004 + A2:2010**
  - **Elektromágneses összeférhetőség (EMC) irányelv 2014/30/EU**  
Alkalmazott szabványok:  
**EN 55014-1:2006 + A1:2009 + A2:2011,**  
**EN 61000-3-2:2014**

Az **2014/68/EU irányelv** 1. cikk 2. pont f) alpont (i) albekezdés (iii) pontja szerint az 50 literes vagy annál kisebb tartályokkal ellátott szivattyúk és hidroforok az I. kategóriába sorolt nyomástartó berendezések közé tartoznak.

  
Adam Jastrzębski  
23.04.2023



IBO Magyarország Kft.  
Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.  
Telefon: (+36)301062065  
Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)  
E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**  
Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat  
Használati utasítás

## 12. Védjük környezetünket



**Ne dobja ki a használt készüléket a háztartási hulladék közé!**

- Az elhasználódott terméket **csak az elektromos és elektronikai hulladék szelektív gyűjtésére szervezett gyűjtőpontokon** lehet leadni.
- A fogyasztónak joga van ingyenesen visszaküldeni a használt elektromos berendezéseket egy online forgalmazónak vagy elektronikai üzletbe, **feltéve, hogy a visszaküldött eszköz az újonnan vásárolt eszközzel azonos típusú és funkciójú.**

Minden felhasználó hozzájárulhat a környezetvédelemhez. Ez sem nehéz, sem költséges. Ehhez a karton csomagolást újrahasznosításra kell leadni, a műanyag zacskókat pedig a műanyag hulladék-gyűjtő konténerbe kell dobni. A használt készüléket megfelelő gyűjtőhelyre kell leadni.

Ennek a terméknek a csomagolása újrahasznosítható. Forduljon a helyi hatóságokhoz, hogy tájékozódjon a megfelelő ártalmatlanítási módszerekről.

A használt termékek kizárólag a **kijelölt szelektív hulladékgyűjtő pontokon** adhatók le, amelyeket az **elektromos és elektronikai hulladékgyűjtő hálózat** működtet. A fogyasztónak joga van a használt elektromos berendezések visszaszolgáltatására **ingyenesen és közvetlenül**, feltéve, hogy a visszavitt eszköz **ugyanabba a kategóriába tartozik és ugyanazt a funkciót látja el**, mint az újonnan vásárolt eszköz.

Kedves Olvasónk a készülék megvásárlása során kifizette azt a sarcot, amelyet EPR díjnak hívunk. Ez azt jelenti, hogy a megvásárolt eszköz ártalmatlanítási feladatai a MOL MOHU – ra hárulnak, teljes mértékben ez a cég felelős a termék környezetvédelmi szempontú utóéletéért. Amennyiben a termék az életpálya modelljén túl méltóvá vált a nyugdíjazására, úgy azt kérjük az aktuális illetékes hivatalos befogadó szervhez szíveskedjenek elvinni. **NEM háztartási hulladék, a kommunális kukába dobni nem ér!**

Hogy a nyugdíjazásnál ki lesz az illetékes azt nem tudhatjuk, a jelenlegi kormányunk szándékai szerint a MOL MOHU. Ettől függetlenül amennyiben aktuálissá válik a kérdés javasoljuk hogy az illetékes kormányhivatallal egyeztetett helyre szíveskedjenek szállítani az akkor már hulladék állapotú terméket.

IBO Magyarország Kft.

2025. július



IBO Magyarország Kft.

Cím: 2459 Rácalmás, Kiss Ernő u. 63.

Telefon: (+36)301062065

Web: [www.ibo.hu](http://www.ibo.hu)

E-mail: [info@ibo.hu](mailto:info@ibo.hu)

**iQ PRO MH PRO**

Önfelszívó felszíni szivattyú sorozat

Használati utasítás